

《選舉程序(村代表選舉)規例》  
ELECTORAL PROCEDURE (VILLAGE REPRESENTATIVE  
ELECTION) REGULATION

選舉結果公告  
NOTICE OF RESULT OF ELECTION

鄉村一般選舉  
原居鄉村原居民代表選舉  
坑頭村

VILLAGE ORDINARY ELECTION  
ELECTION OF INDIGENOUS INHABITANT REPRESENTATIVE FOR  
INDIGENOUS VILLAGE  
HANG TAU TSUEN

1. 於 2011 年 1 月 23 日舉行的上述選舉的結果公布如下—  
The following is a statement of the result of the above election held on 23  
January 2011—

| <i>候選人編號</i><br><i>Candidate Number</i> | <i>候選人姓名</i><br><i>Name of Candidate</i> | <i>所得票數</i><br><i>Number of Votes<br/>Given to the<br/>Candidate</i> |
|---|--|--|
| 1                                       | 鄧炳輝<br>TANG, PING FAI                    | 269  |
| 2                                       | 鄧浩基<br>TANG, HO KEE                      | 214  |
| 3                                       | 鄧維友<br>TANG, WAI YAU                     | 253  |
| 4                                       | 鄧則鳴<br>TANG, TSUK MING                   | 286  |

2. 特此公布下列候選人當選為上述原居鄉村的原居民代表—

It is hereby notified that the following candidates are declared to be elected as Indigenous Inhabitant Representatives for the above-mentioned Indigenous Village—

| <i>候選人編號</i><br><i>Candidate Number</i> | <i>當選的候選人姓名</i><br><i>Name of Candidate Elected</i> |
|---|---|
| 1                                       | 鄧炳輝<br>TANG, PING FAI                               |
| 4                                       | 鄧則鳴<br>TANG, TSUK MING                              |

2011年1月28日

坑頭村選舉主任楊德強

28 January 2011

YEUNG Tak-keung  
Returning Officer for Hang Tau Tsuen